

尼克松宣誓就职并发表第二任就职演说

【合众国际社华盛顿一月二十日电】尼克松总统今天格林威治时间十七点宣誓就职，从而开始了他的第二个四年的任期。

【合众国际社华盛顿一月二十日电】副总统阿格纽今天格林威治时间十六点五十分由首席法官沃伦·伯格主持第二次宣誓就职。

【美新处华盛顿一月二十日电】下面是总统发表的就职演说全文：

四年以前，当我们在这里聚会的时候，美国在精神上是萎靡不振的，由于在国外进行似乎是无止境的战争的前景和在国内出现破坏性冲突的前景而感到沮丧。

当我们今天在这里聚会的时候，我们站在世界和平新时代的门槛上。

摆在我们面前的中心问题是：我们将如何利用这种和平？

我们决心使我们即将进入的这个时代不会象战后其他时期那样成为一个在国内导致停滞，在国外招致新危险的退却和孤立的时代。

我们决心使这个时代成为它能够成为的那样的时代，即一个宽宏大量地承担伟大责任的时代，在这个时代中，我们将在我们立国的第三个世纪开始时恢复美国的精神和希望。

在过去这一年中，我们争取和平的新政策取得了影响深远的结果。通过继续使我们的传统友谊重新得到活力，通过我们出访北京和莫斯科，我们为世界上国与国之间的关系的一种新的，比较持久的格局奠定了基础。由于美国采取了果敢的主动行动，一九七二年将作为第二次世界大战结束以来在建立世界持久和平方面取得最大进展的一年而长久留在人们的记忆中。

我们在世界上谋求的和平不是仅仅是一次战争和另一次战争之间的一个间歇的脆弱的和平，而是在今后世代代能够保持下去的和平。

我们对美国在维护这种和平方面所起的作用的必要性和局限性都要了解，

这是很重要的。

除非我们美国人努力维护和平，否则将不会有和平。

除非我们美国人努力维护自由，否则将不会有自由。

但是由于我们在过去四年已经采取了新政策，因此让我们明确地了解美国所起的作用的新性质。

我们将遵守我们的条约义务。

我们将坚决支持任何国家都无权用武力把自己的意志或者自己的统治强加于其他国家的原则。

在这个谈判时代，我们将继续致力于限制核武器，并减少大国之间发生对抗的危险。

我们在保卫世界和平和自由方面将做我们的一份工作。但是我们期望其它国家也做它们的一份工作。

美国把其它每一个国家的冲突当成我们自己的冲突，把其它每一个国家的前途当成我们的责任或者冒昧地告诉其它国家的人民如何管理他们自己的事务——这样的时代已经过去。

正象我们尊重各国决定自己的未来的权利一样，我们也承认各国有责任使自己的未来得到保障。

正象美国的作用在维护世界和平方面是必不可少的一样，各国的作用在维护自己的和平方面也是必不可少的。

我们决心同世界其余的国家一起从我们已经作出的开端向前进。让我们继续拆掉分裂世界的敌意之墙，而代之以搭起谅解之桥——这样，尽管在不同政治制度之间有深刻的差异，世界人民还是可以成为朋友的。

让我们在这个世界上建造一座和平大厦，在这座大厦中，弱者像强者一样安全，每个人都尊重别人按照一种不同的制度生活的权利，在这座大厦中，那些将要影响别人的人们将用他们的思想的力量来影响，而不是用他们的武器的力量来影响。（下转第三版）

在 尼 克 松 就 职 日

美国、西欧、日本等群众示威抗议美侵越政策

在美国 【合众国际社华盛顿一月二十日电】（记者：戴维·安德逊）尽管有消息说越南已接近于实现和平，但今天还是举行了反战示威抗议尼克松总统第二任就职。

他们预计有二万到五万人，而警方的初步估计是一万人或一万人不到。抗议者分散在本市各地，在三个地方举行示威。

在法国 【合众国际社巴黎一月二十日电】数千名反对尼克松总统的越南战争政策的左翼分子，今天在巴黎和马赛同警察展开了搏斗。新闻记者说，这是自从一九六八年发生学生示威以来最激烈的骚动。

入夜以后很久，警察同学生在巴黎的图·拉扎尔火车站内发生了搏斗。当高声叫喊“尼克松是法西斯分子，蓬皮杜是帮凶”口号的学生躲在火车车厢之间的时候，警察不得不后退并要求增派援军。

在英国 【合众国际社伦敦一月二十日电】今天大约一万二千名示威者到美国大使馆游行示威，递交了一封要求尼克松总统立即签署越南和平条约的信件。

数百名警察（其中有几十人是骑在马上）拦住大多数示威的人，不让他们走近格罗夫纳广场的美国大使馆，但是准许两名代表进去。

警方说，还有数千示威的人是在去大使馆的沿途参加抗议游行的，使总人数达到一万二千人。

在西德 【路透社西柏林一月

二十日电】一千多名西柏林人，今天在尼克松就职典礼的时候，在这里的美国文化中心外面举行集会，谴责尼克松总统是“杀人犯”。

左翼的示威群众高呼“尼克松是杀人犯”和“勃兰特（西德总理）是他的同谋者”的口号，要求美国政府立刻同北越签署这项和平协定。

【路透社伦敦一月二十日电】四千多人在西德多特蒙德的工业城市鲁尔的街上游行示威，齐声高喊：“美国人滚出老挝，越南和柬埔寨！”和“尼克松是杀人犯和法西斯分子！”等口号。

一些示威的人抬着一口黑色的棺材，棺材上的一条标语是“这就是尼克松的战争”。示威者在游行时和后来举行的集会上，要求越南和平，要求西德在外交上承认北越。

在荷兰 【法新社海牙一月二十日电】今天示威者在举行反对美国在越南的战争政策的抗议活动中，向美国驻这里的大使馆撒了血和油漆并扔了石块。

这次示威是由二十个政治组织支持的，示威使大约二千五百人走上了街头。

在阿姆斯特丹，一千五百人举行了和平示威，并为筹集援助越南的资金，出售了五万张越南和平招贴画。

在瑞典 【路透社斯德哥尔摩一月二十日电】北越大使阮友吴今天在尼克松总统就职典礼的时候，

参加了反对美国对越政策的示威。

大约三千人参加了斯德哥尔摩支援越南委员会和支援民族解放阵线小组在城中心组织的集会，不过警察说，没有发生事件。

在哥德堡，隆德和瑞典其他城市也举行了类似的示威。

在日本 【东方通讯社一月二十日电】东京学生和市民一千五百人二十日下午举行集会和示威游行，反对美国总统尼克松举行就职典礼。

这次集会和游行是以日本争取越南和平市民联盟为中心的许多市民团体联合主办的。

集会结束后，与会者向美国大使馆进发举行示威游行。在行列前面的横幅标语上写着：“起来反对越南战争！”“日本政府停止支持尼克松。”

示威群众还手持着标语牌。他们接连高呼口号：“美国，无条件投降”，“美国滚出越南”，“立即停止轰炸越南”，“越南人民必胜！尼克松见鬼去吧！”“我们不能容忍尼克松的诡计和暴行”。

示威者坐在美国大使馆前的道路上，一再高呼反美口号。他们还焚烧印有尼克松像的纸片以表示愤怒抗议。

示威者还到市中心举行游行，号召市民起来斗争。

除了东京以外，浦和，长野，京都，神户，岩国，福冈等地的学生和市民也举行了类似的集会和示威。

尼克松同基辛格就越南问题再次举行会晤

齐格勒说在基辛格返巴黎前他们将进行频繁的磋商

【美新处华盛顿一月十九日电】题：尼克松和基辛格定于周末就越南问题进行磋商

尼克松总统计划同基辛格博士就越南和平谈判进行频繁的会商。

尼克松在一月十九日上午同基辛格会商了七十五分钟，预定在同一天晚些时候将再举行一次会商。白宫新闻秘书齐格勒对记者说，在基辛格于一月二十二日返回巴黎以前，总统将同他进行频繁的磋商。

同时，白宫在河内的同意下发表了参加秘密和谈的美国和北越代表团的一套照片，这种照片还是第一次拍摄，它们是在一月十三日在巴黎拍摄的。

齐格勒采取近几周来一贯的做法，对有关越南的问题一概避而不答，他举出，同河内有一项对秘密谈判保密的协议。

有人问到，副总统阿格纽是否将像南越方面传出的那样不久将访问西贡，齐格勒也用上了这个理由。

【合众国际社华盛顿一月十九日电】尼克松总统今天同基辛格就越南和谈会商了七十五分钟。齐格勒没有提供在基辛格返回巴黎设法达成停火协议以前尼克松和基辛格最新会谈的任何详细内容。

在谈到实现和平的可能性时，齐格勒还指出，美国和北越的技术专家今天在巴黎举行了四小时会谈。他们显然是在起草停火协定的文本。

基辛格除了同尼克松

商谈外，还同国务卿罗杰斯，国防部长莱尔德和参谋长联席会议主席穆勒磋商，罗杰斯目前正在进行一旦宣布停火后将派进的一支维持和平部队的协调工作。

【美联社汉城一月二十日电】美国总统特使亚历山大·黑格将军在结束了在西贡的磋商后于今晚抵达汉城前来同南朝鲜领导人就越南和谈的进展情况进行磋商。

【合众国际社西贡一月二十日电】（记者：特雷西·伍德）亚历山大·黑格将军今天同阮文绍总统会谈半小时之后，离开西贡前去汉城进行一次出人意料的访问。

美国大使馆人士说，黑格将在汉城过夜，二十一日同南朝鲜总统朴正熙会谈，然后飞返华盛顿。他将向尼克松汇报关于越南问题的最近的和平进展。

【合众国际社西贡一月二十日电】（记者：特雷西·伍德）黑格将军今天在离西贡回去向尼克松总统报告越南战争早日实现停火的可能性之前，同阮文绍总统举行了最后一次预定的会晤。

阮文绍在今天同黑格进行讨论之前，同国家安全委员会的委员们举行了会议。黑格今天在大使馆里同美国官员晤谈了约四个小时。

黑格再次和阮文绍会谈后飞抵汉城

西贡美使馆说他将在同朴正熙会谈后返美

美《美国新闻与世界报道》载文谈尼克松今后政策侧重点

《对尼克松的挑战——削减美国在国外的负担》

【本刊讯】《美国新闻与世界报道》一月二十二日一期刊登了一篇文章，题目是：《对尼克松的挑战——削减美国在国外的负担》，摘要如下：

当总统设法削减保障我国在世界范围的利益所需的费用时，在今后四年里将面临对侧重点进行重大改变的问题。

在理查德·尼克松就任第二任总统的时候，人们的注意力将集中于在一个不断变化的世界上他是否能削减美国庞大的防御负担的问题。

随着尼克松的第二届政府的组成，在国会和政府官员中要求对美国与其它国家的军事关系做重大改变的压力正日益增长。

美国在海外的驻军数目是大约六十万，维持这些部队的正常费用达到数百亿美元，除此以外，平均每年净外流三十亿美元。

高级战略家们告诫人们注意一些东西的燃点。越南停火并没有被看作是东南亚的灵丹妙药。中东仍然是异常变化无常。人们小心翼翼地注视着中苏边界一带发生的小规模冲突。人们预言，当年迈的铁托元帅不再执政时，南斯拉夫可能会变成战场。

美国的计划工作人员认为，尽管美苏关系热呼了，但是莫斯科在欧洲的目标是始终不变的。美国分析学家认为苏联的目标是：

分裂西方盟国，使美国军队撤出欧洲，使西欧忽视自己的防御力量，最终为把俄国在经济和政治方面的支配地位强加于人。

由于认识到这些危险和动荡不定的局势，因此总统的一些顾问说，虽然美国不能回避它的责任，但是费用必须削减，其它国家必须承担更大一部分的义务。

侧重点的变化。他们主张把精力较少地集中于传统的军事方面的考虑，而较多地关心同维持美国领导地位有关的经济问题。

他们强调这样一个论点：在美国正在努力解决它的国际货币问题的同时，花在美国在海外的军队和基地的费用太多了。他们还认为，防御条约已经过时，应当重新加以研究。

他们指出这样一点：自从第二次世界大战结束以来所承担的条约义务可以由总统主动地加以修改或废除。同样，在不正式改变条约的情况下，总统作为武装部队总司令还有权从世界上任何一个地方撤回美国部队。

主张进行全面的变革的人说，六十年代的战略政策没有使美国摆脱战争和保持其军事和经济实力，而是把这个国家拖入印度支那战争，使它的军事和经济力量变得极度紧张。

他们认为总统在他第一届任期内开始进行的摆脱六十年代政策的活动现在必须加快。他们认为应当给尼克松主义以新的，更大的力量。

有些人要求大大削减美国在海外的军事义务，并说对美国的义务进行修改的时候已经来到。

替罪羊。美国——在国外经常受到批评而很少受到赞扬——在保卫自由世界方面花的钱比其他任何一个国家都要多。与此同时，美国正在支持受到围攻的南越，资助老挝和柬埔寨的武装部队，控制海洋，拿出许多亿美元用于对外军事援助，并维持核防御力量。

数年前在国会里就开始了促使摆脱代价高昂的海外义务的行动。今天，在长期卷入越南的局面接近结束时（为这种局面已经付出了令人苦恼的重大的代价），这种趋势比以往任何时候都要大。

重新检查防御负担的一些因素是：

经济方面的考虑在美国外交政策中日益占据着重要的地位。正如一位政策计划人员所指出的那样：

“我们再也经不起花费我们的金钱来充当世界警察，特别是当我们的民族利益可以用代价较小的战略来保卫的时候。”

其他一些军事领导人承认，新的超级武器减少了代价高昂的国外基地的

必要性。

越南的“教训”。“鹰派”和“鸽派”都一致认为在越南的经验表明，美国再也不应当在亚洲大陆上的任何一场战争中首当其冲了。

尼克松先生一九七二年在与北京和莫斯科的关系方面，有了突破，这是主张减少军事力量的一部分原因。

另外一部分原因是，现在苏联和中国看来一心互相敌视，而不是一心敌视美国和它的盟国。

总统的顾问们并没有一致建议进一步大量撤军。有人认为进一步的撤军可能使侵略者情不自禁地要动手。

一些军人主张外国基地能保持多久就保持多久，以防万一。

但是总统已听到的大部分意见和来自国会的大部分压力都是主张缩减国外义务。

一些高级战略计划人员在展望将来时认为尼克松先生第二届任期中的前景是这样的：

美国在大多数外国将只保持象征性的部队。在海外的剩下的基地主要是为了搜集情报和进行联系。总之，要强调把盟国武装起来以致力于本身的防御。

莱尔德说尼克松主义使和平接近了

莱尔德说美已结束了它作为“进行巡逻的警察”的任务，但美“决不能退缩回去而采取‘美国堡垒’的概念”

【美新处华盛顿一月十九日电】题：莱尔德说尼克松主义使和平接近了（国际新闻处驻五角大楼记者：弗兰克·基斯特）

即将离职的国防部长莱尔德说，由于尼克松主义的成功，今天东南亚，中东和世界其它地方的和平前景更光明了。

莱尔德在一月十九日举行的告别记者招待会上说，他不能保证在今后五年或十年不会发生武装冲突。但他说，美国已结束了它作为“进行巡逻的警察”的任务。

他说，南越现在能够维护它自己的安全了。他又说，越南化计划已完成，南越有能力而且有良好的训练，能够保卫它自己的人民和领土。

他对于在世界各地实现和平抱有希望。他指出，尼克松总统以谈判取代对抗这种决心已改善了与苏联及中华人民共和国的关系。

莱尔德说，“我不能了解苏联和中华人民共和国在今后的意图，但是它

【时事社东京一月二十日电】

题：第二届尼克松政权的课题，以重新调整与盟国之间的关系为重点，也要改善同“敌对国家”之间的关系

华盛顿二十日消息：由于第二届尼克松政权的成立和解决越南问题在时间上是一致的，所以其外交政策的新路线将是，怎样开展“越南战后的美国外交”。结论就是要改善同“敌对国家”之间的和缓关系和重新调整与“盟国”之间的关系。

尼克松总统的第一届政权的外交政策，以解决越南问题为最大的重点。总统访问了中国，接着又访问了苏联，找到了与“敌对国家”之间关系正常化的头绪，这也是以为了解决越南问题而填补北越的外壕为其直接目的。在这一点上，当地消息灵通人士的看法是完全一致的。因而，第一届政权的脚本以解决越南问题而告终了。

尼克松总统将在第二届政权中，密切同中国之间的人员往来和物资交流，以徐徐地谋求关系正常化。建立邦交的戏剧性事件，是否能在短时间内实现尚有疑问。同苏联之间，似乎也将通过在欧洲举行的安全会议，或相互裁军谈判的进展，进一步加深改善关系，夹着一个越南而同中苏对立的这种事态的消失，其意义是重大的。

越南战争的解决，事实上是导致美国承认北越。承认东德只是时间的问题，而且，改善同北朝鲜与同古巴的关系也将具体地提上日程。在尼克松总统的头脑中，虽然不至于简单地消除共产党国家即“敌对国家”这个形象，但在今天的四年中似乎将会大大改变。

美国改善其同“敌对国家”的关系将会给美国的“盟国”带来不小的影响。在这一点上只要看一看日本由于受到尼克松冲击而如何举棋不定立刻就可以明白。不仅仅是日本，澳大利亚，新西兰，新加坡，菲律宾等最近发生了“脱离”美国的现象，也可以说是必然的。可以认为，对美国来说，与其要露骨地控制这种脱离，反倒不如以采取尊重各国的自主性的形式，使之“分担责任”，并给各国一种自我满足，同时，以保持盟国关系的方向为目标。

时事社报道 《第二届尼克松政权的课题》
《以重新调整与盟国之间关系为重点，也要改善同「敌对国家」之间的关系》

美政府公布盖瑟关于扩充军备对付苏联威胁的报告

【美联社华盛顿一月十九日电】（记者：古利克）尼克松政府已经把一份有十五年之久的引起争论的国家安全报告解除了“绝密”文件的保密规定，这份报告描绘了“到一九五九年或一九六〇年年初可能达到危机程度的”来自一个有核军备的苏联的日益增长的威胁。

在一九五七年关于国防开支的争吵期间开始以盖瑟报告知名的这份报告，曾向艾森豪威尔总统提出一些关于美国武器和国防工作的紧急计划，为期五年，费用共达四百四十亿美元。

在小罗恩·盖瑟领导下的由知名人士组成的一个小组在一九五七年十一月七日的报告中最后说：“对我们来说，今后两年看来是危急的。”它说：“如果我们未能马上采取行动，我们认为，这个危险将是无法承受的。”

当时，这份四十页的研究报告的要点很快便泄露给报界了。但是，艾森豪威尔虽然接受了其中一些建议，并拒绝另外一些建议，但是却拒绝了当时的副总统尼克松和其他各方面人士关于公布这项报告的要求。

艾森豪威尔还抵抗了要求大大增加联邦经费的压力。他说，他是要避免在

苏联于一九五七年十月发射了第一枚人造卫星之后出现的激动情绪下引起人们的惊慌。

一位发言人说，发表盖瑟报告，是由这位前总统的儿子约翰·艾森豪威尔领导的新成立的政府各部门联合保密研究委员会作出的第一个决定。

根据尼克松去年六月实行的改革后的保密制度，这个委员会拥有最后决定权。根据这个制度，至少已有十年之久的秘密文件据认为都可以根据要求予以公布，除非官方经过研究认为不应公布。

据说，有些官员认为公布这份报告可能有损于美苏关系，尤其有损于战略武器会谈。

据说，在这次作出取消保密的决定的时候，尼克松没有亲自参与。

艾森豪威尔总统曾在一九五七年五月任命了这个在盖瑟（当时任福特基金会董事会主席）领导下由知名人士组成的小组，以研究使用新的防御技术手段来对付核进攻的问题。

这个报告说：“苏联的意图是扩张主义的，它为建立军事力量所做的巨大努力超出了保卫苏联的任何概念之外。……”

“有迹象清楚说明出现一种越来越大的威胁，而这种威胁到一九五九年或一九六〇年年初可能达到危急的程度。”

它提出了各种建议，从加强美国防御力量的戒备状态，直到增强美国的反击能力和为平民修建躲避散落物的掩体。

们的意图将与亚洲今后的和平大有关。”

他说，美国今后在亚洲的意图可以根据以下事实来判断：美军在这个地区的数量已从尼克松总统就职时的一百二十万人的高峰减少到现在的六十万人。

他又说，在可以预见的未来，目前的美军兵力可能保持下去。

莱尔德说，尼克松主义已使朋友和盟国有了维护自己的安全的工具，但是美国“决不能退缩回去而采取‘美国堡垒’的概念”。

【合众国际社华盛顿一月十九日电】即将卸任的国防部长莱尔德今天敦促南越人全力支持任何停火协议，并说，否则的话，他们可能发现“非常难于”继续得到美国的支持。

莱尔德说：“如果他们没用给予他们的武器来处理这个安全问题的意志和愿望，我要同意戈德华特参议员和斯坦尼斯参议员的意见……他们要取

得美国的进一步支持，将非常困难。”

斯坦尼斯在一月十八日的讲话中说，他希望“清楚说明，我认为现在不是南越政府阻挠实现和平的时候”。他又说，西贡“必须认识到美国人民愿意做的事情是有限度的”。

【路透社华盛顿一月十九日电】国防部长莱尔德今天提出了这种可能性：在缔结和平协定后，东南亚的射击可能继续下去。

他在记者招待会上说，“我愿意说，在东南亚将不会有任何射击。但是我不能向你们保证这一点。”

有人问这位即将去职的国防部长，他的意思是不是说，为越南停火协定制订的国际监督计划将不会发生作用。

莱尔德回答说，他不是谈任何具体协定。他说，根据他对东南亚历史的了解，他不能保证在那里会根据任何协定而有持久和平。

伪军在南越北部等战线进行反扑

【纽约时报新闻社西贡一月二十日电】（记者：西尔万·福克斯）南越军队在几条战线上发动了一系列进攻，显然是为了在实行停火之前改善他们的地位。

据报道，星期五（一月十九日）在桂山河谷和西贡西北发生了激战，战斗是南越军队发动的，得到强有力的美国空中支持。桂山盆地在非军事区南面不远。

据说，这场攻势是阮文绍总统下令进行的。据南越人士说，阮文绍在星期三（一月十七日）会晤南越四个军区的司令时告诉他们，必须在宣布停火之前采取主动行动。

岷港的美国军方人士说，南越军队发动的最激烈的战斗发生在桂山西南，据说，在那里，政府军队向协德县城及其周围的各共军阵地发射了好几万发炮弹。

据这些美国人士说，南越军队星期五占领了韦斯特火力基地，这个基地设在协德东面的一个山头。

为了支援政府军向协德挺进，美国空军人员驾驶的B—52向该县城以北的共军阵地出动了三次。

美国军事官员说，为了支援向非军事区以南不远，广治城以北的越门河推进的南越海军陆战队，B—52出动了六次。

南越海军陆战队几个月来一直在同这个地区防守严密的北越军进行战斗，但是没有取得任何进展。

南越人说，星期四晚和星期五晨，海军陆战队的这些部队遭到七百七十发迫击炮和大炮炮弹的袭击。他们说，打死八名海军陆战队队员，打伤十六名。

【法新社西贡一月二十日电】美军最高司令部今天说，美国在过去的二十四小时中，在南越进行的轰炸的水平非常高。三十批B—52对敌军集结地投下了三千多吨炸弹。

澳总理惠特拉姆抵新西兰访问

【路透社惠灵顿一月二十一日电】澳大利亚总理惠特拉姆今天作为新西兰总理柯克的宾客到达这里进行两天访问。

此行是惠特拉姆在他的工党去年十二月上台之后第一次出国访问。

柯克在机场上热烈欢

迎这位澳大利亚领导人。预料他们将讨论两国政府将来的合作问题，对法国在太平洋的核试验的共同态度，他们对南非和非洲南部的态度，亚洲的区域性合作和防务安排的问题以及两国间的贸易问题。

信心的时刻已经到来了。

近几年来，这种信心受到了挑战。

我们的孩子被教导对他们的国家感到羞耻，对他们的父母感到羞耻，对美国在国内的记录和它在世界的作用感到羞耻。

我们总是为这样一些人所困扰，他们认为美国的一切事情都是错的，对的事情很少。但是我相信，他们的判断不是历史对于我们有幸经历的这个了不起的时代的判断。

美国在本世纪的记录，从它的责任，它的慷慨，它的创造性和它的进步方面来说，在世界历史上是无双的。

我们应当感到自豪的是：我们的制度比人类历史上任何其它制度提供了更多的自由和更广泛地分享的富足。

我们应当感到自豪的是：在我们进行的四次战争——包括我们现在即将结束的这场战争——的每次战争中，我们都不是为自私的利益而战斗，而是为了帮助别人抵抗侵略而战斗。

我们应当感到自豪的是：由于我们采取了果敢的，新的主动行动，由于我们坚定不移地谋求体面的和平，我们在为了在世界上建立世界从来没有过的东西方面已取得了突破，这个东西就是不仅在我们的时代而且世世代代能够持续下去的和平大厦。

我们今天在这里正在进入的时代所提出的挑战的严重程度不下于任何国家或任何一代所面临过的挑战。

我们将在我们利用这几年的方式方面对上帝，对历史，对我们的良心负责。

让我们共同保证使今后这四年成为美国历史上最好的四年，这样，在建国二百周年的时候，美国将象它建国伊始时一样年轻和生气勃勃，并且对世界来说是一个象那时一样明亮的希望的灯塔。

让我们从这里向前进，对希望充满信心，彼此之间有强烈的信任，凭借我们对创造我们的上帝的信仰，并始终努力为上帝的旨意效劳。

合众社报道美政府高级官员说
停火协定签字后越双方仍有斗争

【合众国际社华盛顿一月十九日电】（记者：沃伦·纳尔逊）政府高级官员今天说，他们并不预料越南停火协定会结束河内与西贡之间的斗争，虽然他们相信战争将大大缓和。

与和谈密切有关的这些官员从来没有真正认为停火就等于解决了两个政权之间的分歧。虽然据说停火协定规定河内和西贡举行直接的政治会谈，

没有什么官员预料会得到长期的解决办法。

【合众国际社华盛顿一月十九日电】（记者：约翰·巴顿）参谋长联席会议主席穆勒上将今天说，在越南战争结束以后美国在军事上必须仍然保持强大，以确保世界和平。

穆勒在一次午餐会上说：“有这样一线光明的希望，就是我们正在朝着结束东南亚战争的方向前进。”

他说：“虽然在全世界可能有一种安逸的感觉，但是我要强调，没有防御的和缓是一种幻想。”

他说：“我们必须在军事上保持强大，从而确保世界的和平和稳定。”他接着说：“我将在我的权力范围内做一切事情使美国保持足够的军事实力。”

【美联社弗吉尼亚州诺福克一月十九日电】陆军部长罗伯特·弗罗尔克今天说，他认为，在东南亚达成一项和平协定，这将使美军有机会重新得到它所失掉的公众的尊敬。

他说：“我预料在东南亚将达成一项协定。但是这并不意味着，我们将在东南亚实现持久和平。”

弗罗尔克预料，世界至少将有五年的核均势阶段，他说，在此阶段，世界“可以相当放心，不会发生核战争”。

他说，在此期间，重要的是，军方必须使公众认识到：国家的军事力量一定不要单单依赖核武器，而还必须包括常规武器。

合众国际社记者特勒报道

美提出中东问题临时解决的折衷方案

【合众国际社伦敦一月十九日电】（记者：特勒）西方外交官今天说，一项折衷方案正在国际外交人士中传阅，这个方案是要促使埃及和以色列参加美国建议的就达成一项中东问题临时解决办法而举行的会谈。

美国重新提出了它的关于实现临时解决的计划，这一解决办法将使得能够重开一九六七年阿拉伯—以色列战争以来关闭的苏伊士运河。这些外交官说，早就预料到美国将正式提出这样一项新倡议。

但是埃及对于参加谋求“临时”解决办法的谈判持慎重态度，因为它担心临时解决会变为永久安排，会把最终的和平安排和以色列归还被占领的阿拉伯领土推迟得遥遥无

期。在国际外交人士中非正式传阅的这项折衷方案建议，由埃及和以色列分别发表声明，拟议中的解决办法不能损害它们各自对全面解决中东冲突所采取的立场。

这些人士说，这个方案建议，埃及应声明它认为任何临时解决办法都是朝着毫不拖延地取得最终解决迈出的第一步，而最终解决要建立在以色列撤出被占领的所有阿拉伯领土的基础上。

以色列将申明它的立场说，最终解决办法将必须允许保持安全的边界和作出充分的边界变动。

说，这两个对手在这些声明的基础上也许能够进入美国所设想的就临时解决苏伊士问题进行的会谈，这一临时解决办法将包括以色列从这条运河撤退的程度，让埃及人回到已撤空的运河区。对撤退进行监督，以及对这条运河使用的程度。

人们认为以色列准备从这条运河沿岸后撤十二至二十英里（十九至三十二公里）或是从那里撤到一条新的防御线。运河沿岸的防御工事有一部分将拆除，特别是集中在那里和运河两边沿岸商定地区的装甲设施将拆除。

以色列反对把埃及的任何军事力量再派到已撤空的地区。将允许管理这

那里的居民回去。这些外交人士说，关于警察返回那里的问题还得经过讨论，如果双方同意警察返回的话，警察的人数和种类要受双方商定的限制。

对这种安排进行监督是一个大问题。以色列反对任何大国监督，据说它赞成按照“两人同一辆吉普车”的方式由埃及和以色列对运河两岸共同进行监督。以色列对联合国的任何监督显然也是持慎重态度的，但是据说以色列可能考虑把联合国的监督作为拟议中的阿拉伯—以色列直接监督措施的补充。

这些人士说，苏伊士运河必须向所有船只（包括以色列的船只）开放。

（上接第一版）

让我们欣然接受这项崇高的责任，而不是把它当做一种负担——其所以要欣然接受，是因为有机会缔造这样一种和平是一个国家的人民能够从事的最崇高的事业，还因为只有在我们采取伟大的行动在国外履行我们的责任的情况下，我们才能继续成为一个伟大的国家，而只有在我们继续成为一个伟大的国家的情况下，我们才能采取伟大的行动在国内应付我们面临的挑战。

我们今天有机会做比以前任何时候都多的事情来使美国的生活变得更美好，保证教育得到改善，健康状况得到改善，住房得到改善，交通得到改善，环境变得比较清洁，恢复对法律的尊重，使我们的社会更适于居住，保证每个美国人都享有上帝赋予的享受充分，平等的机会的权利。

由于我们的需要的范围是如此之大，由于我们的机会的范围是如此之大，让我们果敢地下定决心以新的方式来满足这些需要。

正如在国外建造一座和平大厦需要抛弃已经宣告失败的政策一样，在国内开辟一个进步的新时代也需要抛弃已经宣告失败的旧政策。

在国外，从旧政策转向新政策并不是一种推卸责任的做法，而是一种比较好的实现和平的办法。

在国内，从旧政策转向新政策将不是一种推卸责任的做法，而是一种比较好的实现进步的办法。

在国内外，这些新政策的关键都在于确定和分担责任。我们在面临试图把一切权力和责任都集中在华盛顿所造成的后果的情况下度过的时间太久了。

在国内外，现在是抛弃带有优越感的表现家长作风的政策——认为“华盛顿最了解情况”的政策的时候了。只有在一个人负有责任的情况下才能够期望他以负责的态度行事。这是人之常情。因此，让我们鼓励国内的人和外国自己多做一些事情，自己多决定一些事情。让我们把更多的责任分到更多的地方。让我们根据其他人将为自己做的事情来确定我们将为他们做的事情。

正是因为这样，我没有许诺对每个问题都提出一个纯粹是政府的解决办法。我们听到这种虚假的许诺的时间太长了。由于太相信政府，我们对它要求的东西超过了它所能提供的东西。这只能使人们抱有过的期望，减少个人的努力，导致失望和沮丧情绪，而这种情绪会腐蚀人们对政府所能做的和人民所能做的事情的信心。

政府必须学会少从人民那里取东西，从而使人民能够为他们自己做更多的事情。

让我们每个人都记住，缔造美国的不是政府，而是人民；不是福利，而是劳动；不是逃避责任，而是谋求承担责任。

在我们自己的生活中，让我们每个人都问问——不只是政府将为我做些什么，而是我能为我自己做些什么？

在我们共同面临的挑战中，让我们每个人都问问——不只是政府怎样能够进行帮助，而是我怎样能够进行帮助？

你们的全国政府可以起伟大的，极其重要的作用。我向你们保证，在本政府应当采取行动的地方，我们将果敢地采取行动和果敢地进行领导。但是，我们每个人作为个人和作为自己社会的一员所必须起的作用也是同样重要的。

从今天起，让我们每个人都在自己的内心作出保证：负起自己的责任，尽自己的本分，实现自己的梦想——这样，我们就可以在一起看到美国获得进步的新时代的曙光，并且在我们庆祝我国立国二百周年的时候，可以在一起带着自豪的心情来庆祝，因为我们实现了我们对自己和对世界的诺言。

在美国历时最长和最困难的战争将要结束的时候，让我们再次学会谦恭有礼地讨论我们的分歧。让我们每个人尽力谋求政府所无法给予的一种可贵的品质，这就是把相互尊重对方的权利和感情，尊重个人的尊严的态度提高到一个新水平——个人尊严是每一个美国人生来就有的珍贵的权利。

最重要的是，全体美国人恢复对自己和对美国的

【共同社东京一月二十日电】题：中曾根访华加深了政治理解，日中进入正式的对话时代

特派记者杉山北京二十日电：访问了北京的中曾根通产相已结束和中国政府领导人的全部会谈，将在二十一日回国。

中曾根通产相是日中邦交恢复后访问中国的第一位阁员，因此，中国方面重视他的访问；尽管在北京实际上只逗留两天，时间很紧迫，但是，周总理和中曾根通产相进行了三次长时间的会谈，表现出了中国对访华团所持的十分积极的态度。

中曾根通产相访问中国后，田中内阁的四名有实力的阁员（田中首相，三木副总理兼环境厅长官，大平外相，中曾根通产相）就都同中国政府领导人进行了接触，可以认为日中两国的政治关系是已经飞跃般地加深了理解。

此外，在中曾根通产相的强烈要求下，已经决定中国外贸部长白相国和中国国际贸易促负责人刘希文访问日本，因此大概可以说，日中两国政府已经以去年实现的邦交正常化为基础进入了正式的“对话时代”。

中曾根通产相在北京和周恩来总理等中国政府领导人先后两次会谈，历时五个小时，就亚洲的和平，今后的日中关系问题，中美关系和中苏关系等总的国际形势广泛地交换了意见。

这些会谈的内容，通产相没有透露，他说是“和周总理约定不宣布”的。可以预料，通产相和周总理在会谈时讨论的问题是高度的政治问题，譬如亚洲地区的和平，日中互不侵犯条约，越南形势，我国的自卫权等等。

在经济领域，通产省通商局长小松和外贸部二局奚代局长进行了会谈。两国在下述问题上取得了一致的意见：

（一）今年内日中备忘录贸易协定将期满，因此要以此为前提签订政府间的日中贸易协定；（二）相互举行工业展览会；（三）中国参加冲绳海洋博览会和大阪中国博览会；（四）以日中经济协会为专门从事日中民间经济交流的机关。

在航空协定问题上，周总理已经表示要迅速地“提出中国的对策”。

因此大概可以说，中曾根访华团的访华日程尽管十分短，但是在政治，经济等广泛的领域都取得了巨大的成果。

【路透社北京一月二十日电】（记者：乔纳森·夏普）中曾根今天离开了北京前去上海。

消息灵通人士说，据说中曾根先生对他此行的结果极为满意，但是，他没有提供详细情况。

★ ★ ~~~~~

苏报介绍全息摄影 《通向立体世界之窗》

【本刊讯】苏《社会主义工业报》一九七二年九月十七日刊登一篇介绍全息摄影技术的文章，题目是《通向立体世界之窗》。摘要如下：

只是由于最近的科学技术成就，才能得到储存了被摄目标的全部信息的记录，这就是全息摄影。

当一九四八年英国研究家格博尔发表了他的文章，世界上才第一次听到全息摄影这个词，而现在这篇文章已尽人皆知了。文章阐述了一个记录舞台三维影像的巧妙方法，从而构成了全息摄影的基础。

苏联物理学家，列宁奖金获得者，苏联科学院通讯院士杰尼休克的研究，对发展全息摄影技术起了重大作用。他于一九五八年开始这方面的研究，当时他不知道格博尔的工作情况。而杰尼休克在一九六二年便创造出了质量良好的真正全息摄影。

利用激光器拍摄立体图像大体上保持了杰尼休克研究出的方案。他的工

作所获得的极重要成果之一是使用的厚层照相乳胶，载有信息的波不是记录在乳胶表面，而是渗透到深处，“停留于”空间。

从表面看，全息摄影照片是一块排满灰暗花纹的底片，同被拍摄的目标甚至丝毫无相象之处。这种花纹就是干涉条纹。只要激光束一射到条纹上，事前进行了记录的底片便逐渐活跃起来，遮在我们面前通往立体世界窗口上的帷幕便慢慢地拉开了。

利用激光器拍摄立体图像大体上保持了杰尼休克研究出的方案。他的工

共同社报道

田中向日自卫队高级军官发表讲话

说日将继续加强防卫力量，同时保持日美安全条约

【共同社东京一月十九日电】田中首相今天说，日本将继续加强自己的防卫力量，同时保持同美国的安全条约。

田中在这里的防卫厅对大约一百名高级防卫军官说，“这是为了我们国家的安全所要走的最合理的道路。”

防卫厅的高级行政会议每年都举行，但是田中去年年中任首相以来参加这种会议还是头一次。

田中在会上的讲话提到了反对保持这个双边安全条约的人提出的批评。

但是他说，日美两国在政治和经济方面相互有着“深厚”的联系。

田中说，“我们的国家将来也要保持同美国的安全条约，与此同时，将根据我们的力量继续尽可能小规模地加强防卫力量。”

佐藤抵美参加尼克松就职典礼

【美联社华盛顿一月十八日电】日本前首相佐藤在今天抵达这里。

佐藤是作为总统的私人客人来参加尼克松总统的第二次就职典礼。

佐藤在这里期间，将在下周同尼克松在白宫会见时，向他递交现任首相田中给他的一封信。

佐藤在这里的使命是亲自感谢尼克松把冲绳归还给日本统治的做法——这是佐藤政府的一项突出的成就。

他说，根据这种方针，政府去年决定了第四次五年防卫计划。

田中还提到了日本人民最近在日本的军事基地周围反对美军事当局的抗议行动。

田中说，除非采取“适当措施”来解决这个问题，不然不仅是防卫厅和老百姓的关系也还有日美两国的合作关系都将受到损害。

田中又说，他的政府决心处理这个问题，以便找到“合理的解决办法”。

【共同社东京一月十九日电】题：处理不当就会损害防卫基础，首相就基地等问题发表训话

防卫厅十九日召开自卫队高级干部会议。会上，田中首相以自卫队最高指挥官的身份向与会的大约一百名将，将补，局长和参事官等最高级领导

预料他们在下周会见时，他将同尼克松讨论日本的国际收支问题。他是作为总统的客人来这里进行私人的和非正式的访问的。

【共同社东京一月十七日电】前首相佐藤作为政府特使为参加美国总统的就职典礼，已于十七日首途访美。

陪同佐藤特使的除宽子夫人之外，还有原企画厅长官木村，原总务长官山中夫妇。

为什么恰恰是立体的呢？因为被拍摄目标的每一个点都把射到的光线反射出来，它将有关本身的所有信息都“隐藏在”这条反射的光线里，构成一个复杂的波纹。波纹射至底片就好像“凝冻在”乳胶层上，而在重现开始以前一直在底片上保持着这种状态。为了使波纹能全部深印在底片上，不仅必须记下波幅，同时还得储存全部光波的相位——即光波的相互滞后——的信息。

这时我们便可以得到关于所拍摄目标，特别是关于它的立体情况的完整概念。为此则要有基准光束，借助它可以用干涉条

纹形式印出光波相位的信息。

曝光时底片上的每一个点都受到来自目标的所有点散射光线的作用。相对来说，目标的每个点所散射的光都照射在全息照片的整个表面。由此而产生了全息摄影的一个非常好的特性：全息摄影可用译成代码的形式将有关目标的全部信息储存在全息照片的每一个极小的块里。

因此，如果底片打碎了，我们可以根据一个碎块获得对整个目标的概念（诚然，质量稍差），然而如果普通照相底片打碎

了，是怎么也不能获得对整个目标的概念的。

全息摄影还有一个特点，这就是在一块底片上可以连续记录几个图像，然后其中的每一个图像都可重现而不受其他图像所干扰。操作光波交叠简单易行。要点之一在于改变拍摄不同目标所使用的激光辐射的波长。这时每次信息都象是存放在全息摄影储存库的各层“楼房”。

要想“打开”不同层次的“楼房”，只有各用各的激光才行。如果用多色的激光束拍摄同一目标，那么，记录下的图像就会给我们保持所有的颜色。

了，是怎么也不能获得对整个目标的概念的。

全息摄影还有一个特点，这就是在一块底片上可以连续记录几个图像，然后其中的每一个图像都可重现而不受其他图像所干扰。操作光波交叠简单易行。要点之一在于改变拍摄不同目标所使用的激光辐射的波长。这时每次信息都象是存放在全息摄影储存库的各层“楼房”。

要想“打开”不同层次的“楼房”，只有各用各的激光才行。如果用多色的激光束拍摄同一目标，那么，记录下的图像就会给我们保持所有的颜色。

了，是怎么也不能获得对整个目标的概念的。

全息摄影还有一个特点，这就是在一块底片上可以连续记录几个图像，然后其中的每一个图像都可重现而不受其他图像所干扰。操作光波交叠简单易行。要点之一在于改变拍摄不同目标所使用的激光辐射的波长。这时每次信息都象是存放在全息摄影储存库的各层“楼房”。

为轴心的日美协调的重要性。

另外，田中首相还谈到了基地问题，他说：“我认为处理不当就会损害防卫的基础，这个问题可能会成为使日美间或者国民同自卫队间的合作关系产生隔阂的极重要的问题。”首相专门从防卫的角度阐明了对问题的认识。接着他说：“打算根据长期的展望谋求合理的解决。”同时，首相强烈希望自卫队员“要重新认识是国民的自卫队，要慎重而灵活地处理这些困难问题”。

自卫队高级干部会议从一九五六年以来，大体上是一年召开一次，但是这天的会议是七一年九月以后第一次召开的，所以说田中首相是就任后第一次参加这样的会议。

共同社东京消息

《苏联侦察机靠近飞行骤增》

【共同社东京一月二十日电】题：苏联侦察机的靠近飞行骤增，“直飞东京”甚至一日三次

飞到日本列岛周围来的苏联军事飞机，自进入今年以来骤然增多，十七日就有包括从千岛群岛附近沿太平洋一侧南下的“直飞东京”三次在内的共八次靠近飞行。

由防卫厅航空幕僚监部所判明的都是侦察飞机，因而认为这不过是通

常的侦察而已，但在一旦有紧急迎击命令就起飞的航空自卫队的第一线基地，每次都感到很紧张。

就苏联飞机的这种靠近行动，航空自卫队幕僚监部从所判明的机种是装载电子机器的侦察机这一点，认为可能是对我国的雷达站和奈克导弹，隼式导弹基地的位置等的通常侦察，或者是飞行训练，对不断发生的苏联飞机靠近的背景，正在提高警惕。

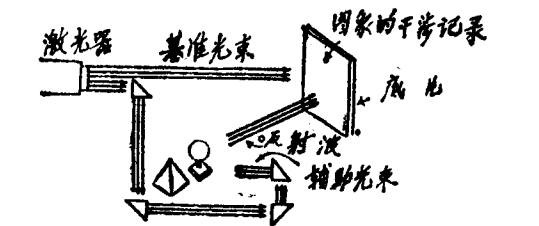
法新社自东京报道

日航已把每周飞往台北的班机次数减少

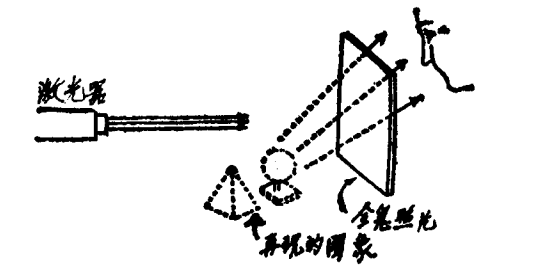
【法新社东京一月二十日电】据今天报道，日航已经把它每周飞往台北的班机的次数减少十次，看来这是为了促进恢复关于同中国签订航空协定的谈判。

日航现在将飞行二十七次，而不是三十七次。

★ ★ ~~~~~



原图片说明：图示全息摄影拍摄过程，用激光束照亮舞台(拍摄目标)。从舞台反射来的光与来自同一激光器的基准光束干涉，产生干涉图像记录在底片上。



原图片说明：记录在全息摄影中的舞台的重现。用拍摄全息摄影时使用的激光基准光束照射经过显影的底片，观察者便在底片后面看到重现的原来舞台图像。